

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ INFORMÁCIÍ Č. 01/07
uzatvorená podľa § 269 ods. Obchodného zákonníka

medzi

Ministerstvo dopravy, pôšt a
telekomunikácií SR

Zmluva č. 26/113/2007

Prílohy/listy:

Poskytovateľ: **Slovakia Online, s.r.o.**
Sabinovská 14, 821 02 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 31 402 445, IČ DPH: SK 2020338397
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka
č. 9581/B
Bankový účet číslo 262 102 51 70/1100 vedený v Tatra banka, a.s.
zastúpená: Ing. Viliamom Kiššom, konateľom spoločnosti
(ďalej len "poskytovateľ")

a

Objednávateľ: **Slovenská republika - Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR**
Sídlo: Námestie slobody 6 , 810 05 Bratislava 15
Zastúpený: JUDr. Andrej Holák, vedúci služobného úradu ministerstva
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bank. spoj.: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000117681/8180
(ďalej len „objednávateľ“)

za nasledovných podmienok (ďalej len "zmluva")

Článok I.
Spracúvanie informácií

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi nasledovné služby (ďalej len "služby"):
 - a) spracúvanie informácií obsiahnutých v zdrojoch (pojem „zdroje“ zahŕňa všetky informácie obsiahnuté v periodikách, uvedených v zozname, v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, prepisoch televíznych a rozhlasových relácií a na vybraných web stránkach; ďalej len "zdroje") na dáta (ďalej len "dáta") tak, že vyhledá všetky informácie obsahujúce slová uvedené v prílohe č. 1 (ďalej len "kľúčové slová");
 - b) sprístupnenie dát spôsobom uvedeným v prílohe č. 1 zmluvy, pričom
 - (i) označenie "online" znamená sprístupnenie dát v podobe databázy (ďalej len "databáza") na web stránke poskytovateľa www.siac.sk – elektronický informačný server poskytovateľa (ďalej len "server") poskytnutím prístupového mena a prístupového hesla objednávateľovi umožňujúceho objednávateľovi prístup k dátam najmä prostredníctvom servera (t.j. prostredníctvom všetkých foriem verejných a privátnych dátových sietí, napríklad WAN, LAN, Internet, ako aj ďalších foriem, ktoré môžu v priebehu platnosti tejto zmluvy vzniknúť) a
 - (ii) označenie "offline" znamená sprístupnenie databázy zaslaním dát, vo formáte Microsoft Word, na e-mailovú adresu objednávateľa alebo prostredníctvom FTP služby uvedenej v Prílohe č. 1.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude, v prípadoch uvedených v odseku 1, písm. a) tohto článku, vo vlastnom mene pre objednávateľa na jeho účet pravidelne zabezpečovať jeden výťažok z potrebných periodík, podľa zoznamu uvedeného v prílohe 2, pre realizáciu predmetu zmluvy (každé takéto periodikum ďalej len "periodikum" a všetky takéto periodiká ďalej len "periodiká").

3. Zmluvné strany sa dohodli, že príloha č. 2 Zmluvy – Media list, má nezáväznú povahu a v priebehu trvania zmluvy sa bude priebežne aktualizovať.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odplatu za činnosť poskytovateľa uvedenú v odseku 2 tohto článku, ktorá tvorí súčasť poplatku uvedeného v článku III ods. 1 tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ nie je povinný periodiká po ich obstaraní objednávateľovi odovzdať ale je povinný použiť ich na účely plnenia záväzkov poskytovateľa obsiahnutých v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi nerušené využitie periodík na účely spracovania zdrojov na dáta.

Článok II. Použitie databázy

1. Objednávateľ je oprávnený použiť databázu ako informačný zdroj:
 - a) v prípade služieb označených "online" v prílohe č. 1 pre vlastné interné informačné potreby
 - b) v prípade služieb označených "offline" v prílohe č. 1 pre vlastné interné informačné potreby.
2. Objednávateľ nie je oprávnený použiť databázu na iné účely (napr.: na verejné vystavenie, následné šírenie a pod.), bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa; za nedodržanie predmetnej povinnosti je objednávateľ povinný uhradiť poskytovateľovi v celej výške takto vzniknutú škodu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že dáta bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa nespístupní alebo inak odplatne alebo bezodplatne neposkytne tretej osobe.
4. V prípade, ak poskytovateľ zistí, že dáta využíva v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy akákoľvek tretia osoba, je oprávnený pre účinnú ochranu práv a oprávnených záujmov objednávateľa, bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa jednostranne zmeniť prístupové heslo a kód umožňujúci prístup do servera a takto zmenené heslo a kód v primeranej lehote oznámiť objednávateľovi.
5. V prípade, ak komunikačné prostriedky zabezpečujúce prístup k dátam prostredníctvom servera sú z akéhokoľvek dôvodu nefunkčné (technický výpadok u providera, nefunkčný mailový server, prerušené telekomunikačné káblové prepojenie a pod.), poskytovateľ za predmetný stav nenesie zodpovednosť; zaväzuje sa však vyvinúť snahu o zabezpečenie alternatívneho prístupu objednávateľa k databáze.

Článok III. Zmluvná odmena

1. Objednávateľovi sa zo strany poskytovateľa k poslednému dňu kalendárneho mesiaca fakturuje mesačný poplatok za poskytovanie služieb, ktorého výška ku dňu uzatvorenia zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený poplatok zvýšiť alebo znížiť najviac o 10 % v prípade zmeny nákladov súvisiacich s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy objednávateľovi, a to v prípade:
 - a) zmeny formátu poskytovaných dát;
 - b) zmeny kľúčových slov;
 - c) zmeny príslušných daňových predpisov; alebo
 - d) inflácie (podľa údajov zverejnených Štatistickým úradom Slovenskej republiky).

3. Splatnosť faktúry je 30 dní. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas uhradiť poskytovateľom takto vystavenú a doručенú faktúru v lehote jej splatnosti. V prípade omeškania objednávateľa je poskytovateľ oprávnený faktúrovať úrok z omeškania podľa § 369 Obchodného zákonníka. Právo faktúrovať zákonný úrok z omeškania má aj objednávateľ v prípade preukázateľného omeškania poskytovateľa s plnením záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy.
4. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia do sídla objednávateľa.

Článok IV.

Autorské práva a zodpovednosť za obsah dát

1. Strany berú na vedomie, že databáza je predmetom právnej ochrany poskytovateľa podľa príslušných ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „zákon č. 618/2003 Z. z.“).
2. Poskytovateľ ustanoveniami tejto zmluvy udeľuje objednávateľovi súhlas na extrakciu a reutilizáciu databázy podľa § 73 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z. z..
3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ nezodpovedá za obsahovú správnosť dát, ktoré vznikli spracovaním zdrojov.

Článok V.

Povinnosť mlčanlivosti a dôvernosti informácií

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že o všetkých dôverných a utajovaných informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvedia v priebehu vzájomnej spolupráce, budú zachovávať mlčanlivosť, s výnimkou poskytnutia informácie tretej osobe nutného z dôvodu plnenia tejto zmluvy, a to aj po skončení doby platnosti tejto zmluvy.
2. Za dôverné a utajované informácie v zmysle tohto článku zmluvy sa nepovažujú len informácie chránené ustanovením § 17 v súvislosti s ustanovením § 51 Obchodného zákonníka, ale i všetky informácie, ktoré sú ako také označené, alebo sú takého charakteru, že môžu v prípade zverejnenia priviesť ktorejkoľvek zmluvnej strane ujmu, bez ohľadu na to, či majú povahu osobných, obchodných či iných súvisiacich informácií.
3. Za porušenie odsekov 1 a 2 tohto článku zmluvy nesie príslušná zmluvná strana, ktorá stanovenú povinnosť mlčanlivosti porušila, v celom rozsahu zodpovednosť a je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane tým spôsobenú škodu.
4. Poskytovateľ má právo uviesť obchodné meno objednávateľa ako referenciu pre svojich existujúcich a potencionálnych zákazníkov.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmeny zmluvy môžu byť vykonané výlučne na základe písomných a číslovaných dodatkov k nej, po predchádzajúcom obojstrannom súhlase a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú do konca roka 2007.

3. Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch exemplároch rovnakej právnej sily, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dvoch podpísaných vyhotoveniach.
4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy; neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou dotknuté ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojim významom a účelom najbližšie.
5. V prípade vzniku sporu týkajúceho sa plnenia záväzkov zmluvných strán z tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť vzniknutú situáciu najprv zmierom, mimosúdnou cestou.
6. Zmluvné strany na záver tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a uzatvorili ju na základe vlastnej, slobodnej, určitej a dostatočne vážnej prejavenej slobodnej vôle, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 30.12. 2006

Za poskytovateľa:

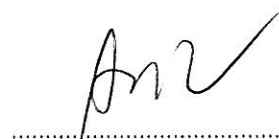


Slovakia Online, s.r.o.

zast.: Ing. Viliam Kišš, konateľ

SLOVAKIA | ONLINE, s.r.o.
Sabinovská 14 ①
821 02 Bratislava
IČO: 31402445 IČ DPH: SK2020338397

Za objednávateľa:



MDPT SR

zast.: JUDr. Andrej Holák,
vedúci služobného úradu ministerstva

PRÍLOHY: Príloha č. 1 – Špecifikácia prístupu a cena
Príloha č. 2 – Media List

PRÍLOHA Č.1 K ZMLUVE O SPRACÚVANÍ INFORMÁCIÍ

I. Špecifikácia prístupu a cena

Poplatok za plnenie tejto zmluvy, príloh, spôsob prenosu dát, spôsob vyhľadávania, vstupné heslá ostatné potrebné informácie sú uvedené v tejto prílohe.

Domovská stránka	www.siac.sk
Cesta pre autorizovaný prístup	http://www.siac.sk/sh/find.htm -> Vyhľadavanie
Počet užívateľských licencií:	-----
Vyhľadavanie/Meno	Bude dodaný mailom
Vyhľadavanie/Heslo	Bude dodaný mailom
Odber dát/internet/FTP	http://www.siac.sk/
Monitoring mail	Dalia.Saskovicova@telecom.sk
Prístup do databázy od dátumu:	1.1.2006

II. Cenová špecifikácia

	SLUŽBA	Cena v Sk / mesiac*
A	Denný OFFLINE monitoring na zadanú tému**	14.900,-
B	ON LINE vyhľadavanie v zadanej téme**	bonus
C	Inforeport	bonus
D	Analytický nástroj NP Spy	bonus
	CENA SPOLU	14.900,-

* Ceny sú uvedené bez DPH

** Kľúčové slová:

1/Ministerstvo Dopravy, Pôšt a Telekomunikácií:

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií, Minister dopravy, Rezort dopravy, Ľubomír Vážny, Milan Mojš, štátny tajomník ministerstva dopravy, Dušan Švantner, štátny tajomník ministerstva dopravy, Marián Jánošík,

2/Organizácia patriace pod správu MDPT :

a/ZSSK Cargo, a.s., ŽSR Železničná spoločnosť, Železnice,

b/Slovenská pošta, Pošta

c/Slovenská správa ciest, Tunel,

d/Národná diaľničná spoločnosť, Diaľnica, Rýchlostná komunikácia, Cesta, Letisko, Plavba, Prístav, SAD

e/Slovak Telecom, Informatizácia, Informačné systémy, Operátor, Internet, Mobil, Telekomunikácie

Doplnok KS – mená

Slovenská správa ciest: generálny riaditeľ Roman Žembera

Železnice Slovenskej republiky: generálny riaditeľ Ing. Dalibor Zelený

Bratislava,

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.: predseda predstavenstva a g.r. Ing. Igor Choma

Slovenská pošta, a.s.: predseda predstavenstva Ing. Libor Chrásť

Letisko M.R:Štefánika – Airport Bratislava, a.s.: predseda predstavenstva Ing. Frančišek Stolárik

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.: predseda predstavenstva Ing. Milan Chúpek, PhD

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.: predseda predstavenstva Mgr. Matej Augustín